

形容詞 EASY と APPARENT について*

名 本 幹 雄

A Semantic and Syntactic Study of the Adjectives "EASY and APPARENT"

By

Mikio NAMOTO

In English it has been pointed out that some adjectives are followed only by the infinitive complement, [e.g. He is *easy* (for us) to please.] while other adjectives are followed only by the *that*-clause complement (e.g. It is *apparent* that hen-pecked husbands are growing in number.).

The purpose of the present paper is to explore the semantic and syntactic properties in the two complements, which seem to play an important role in determining the complementizer after adjectives.

In the first half of the present paper, the various properties of the *that*-clause complement and the infinitive complement are explored in terms of the Kiparskys and Kattunen.

In the second half, exploring the various properties of the adjectives, the writer shows that there are some semantic properties of the adjectives which are necessary for taking the infinitive complement or the *that*-clause complement.

1. は じ め に

(A) 「NP+be+Adj+Infinitive」

He is *easy* (for us) to please.

(B) 「It+be+Adj+That-Clause」

It is *apparent* that hen-pecked husbands are growing in number.

英語には (A) 型構文にのみ使用される形容詞と、(B) 型構文にのみ使用される形容詞が存在する。本稿においては (A) 型形容詞の代表として *easy* を、(B) 型形容詞の代表として *apparent* を選びその意味的特徴および、不定詞、*that*-clause の構造的意味特徴を調べ、そのような形容詞と不定詞および *that*-clause との意味論的統語論的關係を考察するものである。

*水産大学校研究業績 第707号. 1973年11月16日 受理.

Contribution from the Shimomoseki University of Fisheries, No. 707.

Received Nov. 16, 1973.

2. He is easy (for us) to please. について

大沼雅彦氏によればこのタイプの構文に用いられる形容詞は、概略、難易・適否などの意味を含むものが多く、人（または物）の性質に関してだけでなく、行為の性質に対しても同等に説明しうるものであることが必要であるといわれる¹⁾。

この構文によく用いられる形容詞には次のようなものがある。

all right, (in)appropriate, attractive, boring, cheap, clumsy, comfortable, convenient, dangerous, (un)delectable, delightful, difficult, dreadful, easy, enjoyable, (in)expensive, fascinating, fearful, fine, glorious, good, handy, hard, important, (un)interesting, jolly, joyful, needful, needless, nice, painful, pathetic, pitiful, pleasant, (im)possible, (im)proper, restful, sad, safe, satisfactory, simple (easy), (un)suitable, terrible, tough, useful, useless, wearisome, wonderful.

この構文は次のようにも表現できる。

It is *easy* (for us) to please him.

(For us) To please him is *easy*.

He is an *easy* person to please.

He is an *easy-to-please* person.

2・1 不定詞 to please について

形容詞 *easy* は何故不定詞のみと用いられるのであろうか。 *easy* の意味特徴は不定詞 *to please* とどのような関係にあるのだろうか。このような言語事実を解明する手がかりとして不定詞の検討から始めることにしよう。

Karttunen は“IMPLICATIVE VERBS²⁾”において *implicative verb* および *non-implicative verb* の存在を指摘し、不定詞にも *factive*, *non-factive* の別があることを論じた。*glad, proud, lucky* 等の *infinitive complement* は *true proposition* を表わす *factive* であり、*ready, eager, willing* 等の *infinitive complement* はこのような *true proposition* をもたない *non-factive* であると論じている。

Implicative Verbs

bother, care, dare, condescend, get, happen, manage, remember, see fit, be careful, have the misfortune / sense, take the time / opportunity / trouble, take it upon oneself

Non-Implicative Verbs

agree, decide, hope, intend, plan, promise, try, want, be likely, be eager, be ready, have in mind

1) 大沼雅彦, 1968: 『性質・状態の言い方比較表現』(英語の語法. 表現篇第3巻). 研究社(東京).

2) Karttunen, L., 1971: “IMPLICATIVE VERBS” *Language*, 47: 340-357.

- a. John managed to solve the problem.
- b. John hoped to solve the problem.
- c. John solved the problem.

a. では c. が truth とされるが, b. ではそうではない。これが implicative と non-implicative の相違の一つであると指摘する。さらに次のような相違があると指摘する。

- d. *John managed to solve the problem, but he didn't solve it.
- e. John hoped to solve the problem, but he didn't solve it.

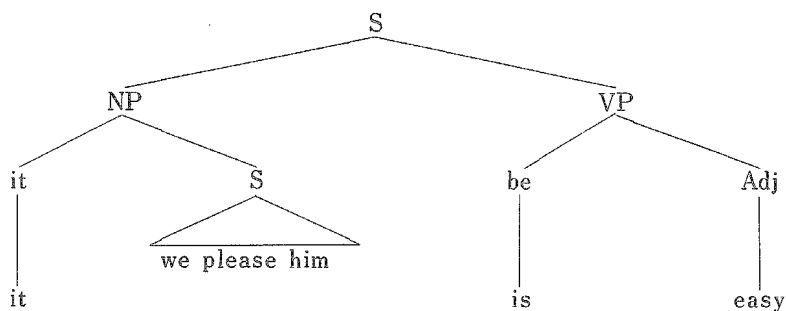
d. の infinitive complement の時制は past tense であるが, e. のそれは future tense or a modal であると指摘する。これを要約すれば次のようになる。

1. infinitive complement には factive と non-factive が存在する。
2. non-factive の infinitive complement の時制は future tense or a modal である。
3. factive の infinitive complement の時制は past tense である。

これらの性質は「be+形容詞+不定詞」または「動詞+不定詞」の構造をなす不定詞の性質としてあげられるものであるが、主語として不定詞が機能する場合はどうであろうか。大野照男氏がこの機能を果たす不定詞を infinitive nominal と名づけ、この infinitive nominal は“ある行為が現在行なわれている状態というよりも、これから‘行為を起こす’、または‘抽象的行為’を述べる場合に用いられ、具体的行為を表わす述部の主語として生ずることはできない。”と論じている³⁾。これらの性質は Karttunen の観察結果と一致していると思われる。すなわちこれから‘行為を起こす’または‘抽象的行為’というのは、non-factive の infinitive complement の時制が future tense or a modal にあたることと一致するではなかろうか。では He is easy to please の to please についてはどのようなことがいえるのであろうか。He was easy to please と時制を過去形にしてみると, be easy は implicative verb であることがわかる。しかしこの場合は be easy が現在時制としての考究であるから to please の時制は未来ということになり non-factive の infinitive complement となる。この to please の性質は形容詞 easy の意味的性質とどのような関連性を持つのであろうか。

2・2 形容詞 easy について

このタイプの形容詞は“難易・適否などの意味を含むものが多く、人（または物）の性質に関してだけでなく行為の性質に関してでも同等に説明しうるもの”であると規定されている。まず He is easy (for us) to please. の Underlying Structure を検討してみよう。



3) 大野照男, 1973:『変形文法と英語の句型』, 千城(東京), p. 102.

変形生成過程を考えてみると基底構造

It ⟨we please him⟩ is *easy*.

に for-to complementizer をとって後置すれば

It is *easy* for us to please him.

ができる。これに目的語繰り上げ変形を適用すれば

He is *easy* for us to please.

が生ずる。これに一般人称主語消去変形を加えると

He is *easy* to please.

ができあがる。この変形生成過程より不定詞 *to please* の意味上の主語は *we* であり目的語が *him* であることが理解される。さて *easy* の意味特徴はどのようなものであろうか。He is *easy* to please. の意味は「彼を喜ばせるのは簡単だ」であるが「簡単だ」という判断は一人の個人ではなく複数の *we* によってなされる。主観的客観的ということは絶対的でなく相対的と思われるが、複数の人間の判断ということは主観的というよりも、より客観的より一般的といえるのではなからうか。また判断の対象となる行為はこれから起こる行為であり抽象的行為である。そのような対象にのみ *easy* が用いられるということは、やはり *easy* に抽象的性質があるといえよう。これは non-factive な性質といえ変えることができよう。このような *easy* の意味的性質は次のような feature にまとめることができるのではなからうか。

⟨+ objective⟩
⟨+ general⟩
⟨+ abstract⟩
⟨- factive⟩

この feature はさきに検討した不定詞がこれから「起こる行為」「抽象的行為」を示し、具体的なものを示さないという性質、さらに *to please* の non-factive な性質とほとんど一致する。*easy* が不定詞のみと共起するのは、このような意味的性質が大いに関係していることが理解できる。しかしこれは *easy* のみにいえることであろうか。このタイプに分類されている他の形容詞の場合を検討してみよう。

- a. This is *simple* to state but *hard* to solve.
- b. This book is very *good* to read.
- c. This river is *dangerous* to swim in.
- d. A good car is *safe* to drive.

a. b. c. d. の各文は underlying structure より、*to state*, *to solve*, *to read*, *to swim in*, *to drive* の意味上の主語として *we* をもつ。またこれら不定詞の意味もこれから「起こる行為」「抽象的行為」である。これは全て *easy* の場合と同じである。He is *easy* (for us) to please. タイプの構文で不定詞とのみ共起する形容詞にはやはり共起を必然ならしめる意味的特徴が存在するといえる。

3. It is apparent that hen-pecked husbands are growing in number. について

大沼雅彦氏によればこのタイプの構文は主題となる *that* 以下の内容がまず形式主語 *it* で示され、それに関する性質・状態の叙述が「be [seem, become, etc.] + 形容詞 (など)」で行なわれる。

このタイプに用いられる形容詞には次のようなものがある。

accidental, apparent, too bad, (un)certain, (un)challengeable clear,
(in)comprehensible, controversial, creditable, (un)debatable, definite,
(un)deniable, doubtful, evident, explicit, fitting, hopeful, implicit, intolerable,
latent, manifest, (im)material, memorable, mysterious, notable, noteworthy,
noticeable, observable, obvious, opportune, patent, plain, positive, (im)prob-
able, problematic, questionable, remarkable, suggestive, sure, symbolic, symp-
tomatic, unknown, well-known

また次のような表現ができるといわれる。

- (a) *That she was pregnant* was very plain.
- (b) *What was very plain* was (that) she was pregnant.
- (c) She was pregnant and *it* was very plain.
- (d) *Very plain* was the fact that she was pregnant.
- (e) It's a lucky thing the maid was a calmer type than she appeared.
- (f) There is no [little] doubt that she made a call on him a few Sundays ago.

3・1 that-clause について

このタイプの構文に用いられる形容詞とは不定詞が用いられずに *that*-clause のみが用いられる。この言語事実を解明するための手がかりとして *that*-clause の性質を検討することにする。従来この構造を説明するのに *It* が形式主語で *that* 以下の clause が名詞的機能をはたす主語節であると説明されてきた。しかしこれだけの説明では何故 *that*-clause のみがこれらの形容詞と共に用いられるか説明ができない。*that*-clause の構造的意味特徴を明らかにすることが必要と思われる。The Kiparskys は "Fact"⁴⁾ において *that*-clause を factive clause と non-factive clause に分類した。さらに中野弘三氏は non-factive clause に、統語的・意味的性格を異にする二つの下位グループが存在すると主張する⁵⁾。The Kiparskys によれば factive clause, non-factive clause には各々次のような特徴がある。

factive clause について

- (1) *that*-clause に *the fact* をつけたり、その *that*-clause を動名詞構文で置換できる。

The fact that the dog barked during the night.
The fact of the dog's barking during the night.
I want to make clear the fact that I don't intend to participate.

- (2) 外置変形 (extraposition) が optional である。

That there are porcupines in our basement makes sense to me.
It makes sense to me that there are porcupines in our basement.

4) Kiparsky, P. and C. Kiparsky., 1971: "Fact" *SEMANTICS*, ed. Steinbery and Jakobovits, Cambridge. pp. 345-369.

5) 中野弘三, 1973: "non-factive clause について" 英語青年, 第109巻第5号. pp. 291-292.

- (3) subject-raising transformation が適用できない。

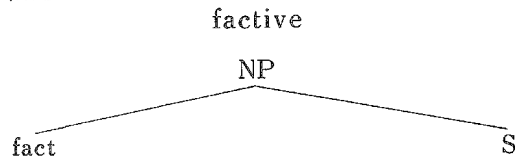
It is relevant that he will accomplish even more.

*He is relevant to accomplish even more.

- (4) 話者は次のような presupposition をもつ。

The speaker presupposes that the embedded clause expresses a *true proposition* (p. 348).

- (5) factive clause の基底構造



- (6) the fact の随意的な短縮形 *it* を *that*-clause の前にとることができる。

Bill resents *it* that people are always comparing him to Mozart.

They didn't mind *it* that a crowd was beginning to gather in the street.

- (7) factive clause は pro-form の *it* をとる。

John regretted that Bill had done *it*, and Mary regretted *it*, too.

- (8) neg-raising transformation が適用できない。

I regret that he can't help doing things like that.

*I don't regret that he can help doing things like that.

- (9) 時制の一致の法則は factive clause では optional である。

John grasped that the earth is (was) round.

non-factive clause について

- (1) *that*-clause に the fact をつけたり, その *that*-clause を動名詞構文に置換できない。

*I assert the fact that I don't intend to participate.

*We may conclude the fact of his having proposed several alternatives.

- (2) 外置変形 (extraposition) が obligatory である。

*That there are porcupines in our basement seems to me.

It seems to me that there are porcupines in our basement.

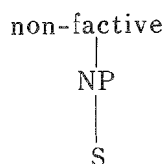
- (3) subject-raising transformation が適用できる。

It is likely that he will accomplish even more.

He is likely to accomplish even more.

- (4) factive clause のような presupposition がない。

- (5) non-factive の基底構造



- (6) the fact の随意的な短縮形 *it* を *that*-clause の前にとることができない。

* Bill claims *it* that people are always comparing to Mozart.

- (7) non-factive clause のみが *so* によって代名詞化される。

John supposed that Bill had done it, and Mary supposed *so*, too.

- (8) neg-raising transformation が適用できる。

I believe that he can't help doing things like that.

I don't believe that he can help doing things like that.

- (9) 時制の一致の法則は non-factive clause では obligatory である。

John claimed that the earth was (*is) flat.

中野弘三氏の non-factive clause について

氏は non-factive clause にはある点で factive clause に近い性格をもつグループが存在するという。この性格をもつグループを NF 1, そうでないグループを NF 2 と呼ぶ。NF 1 が factive clause に近い性格をもつと見る理由は次のとおりである。

- (1) 文代名詞化の際に, NF 1 の *that*-clause は *it* によって代名詞化される。

John asserts that Bill is dead, and Mary asserts *it*, too.

- (2) NF 1 の *that*-clause は neg-raising transformation をうけない。したがって次の二文は同義でない。

John asserts that Bill is not dead.

John does not assert that Bill is dead.

(3) NF1の predicates は次のように派生名詞句や動名詞を直接に目的語としてとることができる。

John asserted [claimed, proved] his innocence.

John suggested going to the theater.

なお, believe, guess, suppose のように NF1 と NF2 の両方のグループに属する動詞があるが, これらの動詞は, NF1 の場合と NF2 の場合では意味が異なると指摘する。

以上を要約すれば *that*-clause には, *factive clause*, *non-factive clause*, さらに *non-factive clause* には二種類あることになる。これら三種類の *that*-clause の様々な性質は大変興味を引く事実である。しかしこのような考え方に異論がない訳ではない。飯田満良氏の“Factive 再考”⁶⁾および“itの語いの意味”⁷⁾がそれである。この問題の検討は後日を期し本稿の議論をすすめることにしよう。さて It is *apparent* that *hen-pecked husbands are growing in number.* の *that*-clause は *factive clause* であろうか *non-factive clause* であろうか。extraposition が optional であり, 3. にあげた (a) (b) (c) (d) (e) (f) の表現を検討すれば *factive clause* であることがわかる。ではこの *that*-clause が *factive* という性質はこのタイプの構文に使用される形容詞 *apparent* の意味的性質とどのような関連性をもつのであろうか。

3・2 形容詞 *apparent* について

この場合の *apparent* の意味は「明白である」という意味であるが「明白である」という判断はあいまいなものに対してくださる判断ではない。事実に対してくださる判断である。話者が the Kiparskys のいう *presupposition* をもつものに対する判断であろう。この性質は *that*-clause が *factive clause* であることと一致する。しかしある事柄を「明白である」と判断する場合に証拠をあげずして断定することは主観的判断といえよう。話者の個人的主観的判断といえるのではなからうか。また *factive clause* についての記述は抽象的というよりは具体的ともいえるのではなからうか。このような諸性質を考慮すると *apparent* に次のような feature をたてることができよう。

<+ subjective>
<+ particular>
<+ factive >
<+ concrete >

この feature は *easy* の feature と興味ある著しいコントラストをなす。不定詞, *that*-clause のもつ構造的意味特徴の相違によるものであろう。ここでも *that*-clause の *factivity* という性質と *apparent* の意味的性質が大いに関係していることが見だされた。syntax の決定に *semantic properties* が重要な役割を果す一つの証拠といえよう。では *apparent* と同じタイプに分類される他の形容はどうであろうか。

- (a) It is *disgraceful* that the table is scarred with cigarette burns and the marks of hot kettles.
- (b) It's *dreadful* that strong healthy students be so idle.
- (c) It is *clear* that he is in the right.

6) 飯田満良, 1971:『英語学』第6号。“Factive 再考” 開拓社。東京。pp. 102-111.

7) 飯田満良, 1972:『英語学』第7号。“itの語いの意味” 開拓社。東京。pp. 49-57.

(a) (b) (c) の *disgraceful*, *dreadful*, *clear* についても *apparent* と同様のことがいえるようだ。このタイプの形容詞は *that*-clause, 特に *factive* な *that*-clause と共起することを必然ならしめる意味的性質をもっているといえる。

4. お わ り に

ある文型にあっては、不定詞をとる形容詞, *that*-clause をとる形容詞は一定している。そのように形容詞が一定している理由をさぐるためのささやかな試みが本稿である。形容詞のもつさまざまな意味的諸性質と、不定詞, *that*-clause のもつさまざまな構造的諸性質を明らかにすることが、この問題を解明する鍵であると考えられるが、形容詞の意味特徴を具体的にとりだすことはなかなか困難である。主観的客観的といっても、相対的・程度の違いにすぎない。本稿にあっては +*subjective*, +*objective* という *feature* をたてたが、これはより主観的、より客観的と表現した方が正しいのかも知れない。またその他の *feature* にしても比較的そのような *feature* をもつという方が適切かも知れない。ともかくこのような不十分な点はあるにしても *semantic property* と *syntactic property* は密接な関係にあるということが、形容詞と不定詞, 形容詞と *that*-clause のあいだにも存在するということを見出し得たように思われる。また不定詞をとる形容詞 *easy* と *that*-clause をとる形容詞 *apparent* の意味的特徴は著しいコントラストをなすことが判明した。これは不定詞と *that*-clause が、意味論的、統語論的にかなり興味と注目をひくコントラストをなすことの反映と思われる。

おわりに有益な助言をいただいた九州大学文学部大江三郎教授に感謝いたします。

(1973年10月)